

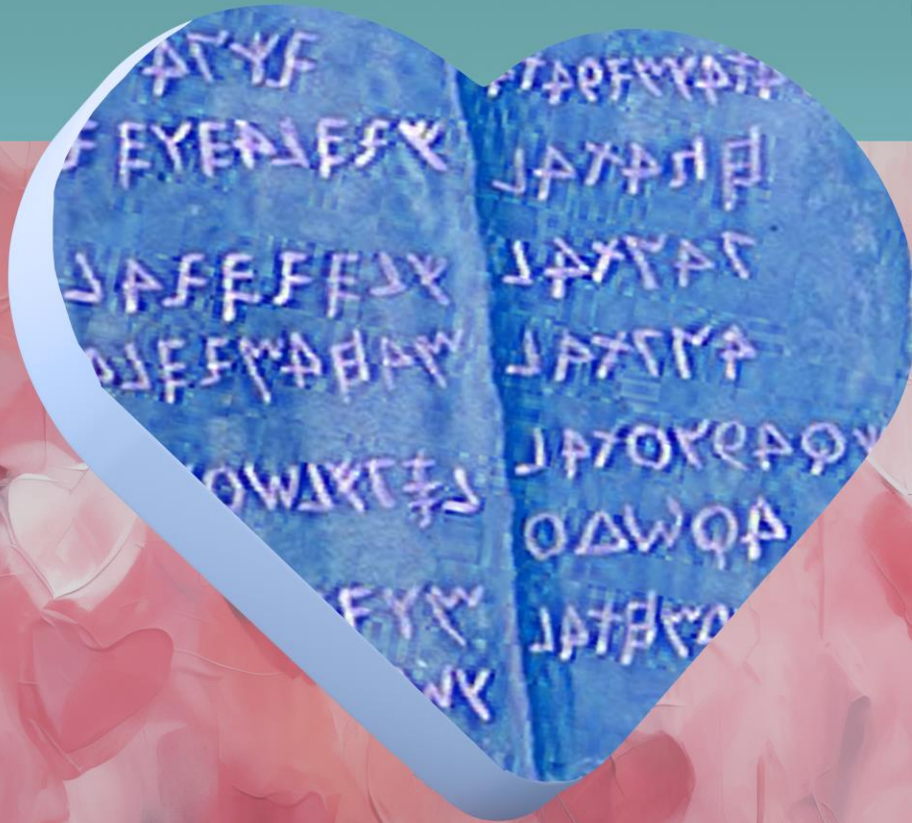


A HOIHLO KHEM PEUH LANGKHAT AH UPNA

Lesson 5 ading May 4, 2024

“Nangma tungah kong khialh lohna dingin
ka lungsim sungah nangma thu khol hi.”

(Late 119:11)



Kum zalom 16 sungin, Wycliffe in a masa lam kum 200 sungin a kipan “puahpha aksi pi,” pen hong taanghia hi. Puahphatna ii khuavak in etlawm takin hong tung khin hi.

Hih puahpha na-in bulpi thu nga tungah kinga hi:

- ★ 1. *Sola Scriptura* (Lai Siangtho bek)
- ★ 2. *Sola gratia* (Hehpihna bek)
- ★ 3. *Sola fide* (Upna khat bek)
- ★ 4. *Solus Christus* (Khris bek)
- ★ 5. *Soli Deo gloria* (Pasian vang'liatna bek)




Upna a bulpi/ tawphah:

- 🟢 *Lai Siangtho bek / Pasian bek vanglian*
- 🟡 *Mi khempeuh ngah theih Lai Siangtho*
- 🟣 *Lai Siangtho kampheen na*



Tatkhiatna a bulpi:

- 🟠 *Hehpihna bek / upna bek / Khris bek*
- 🟤 *Hehpihna sungah khantohna*



**UPNA A BULPI/
TAWPHAH**

LAI SIANGTHO BEK/ PASIAN BEK VANGLIAN

“Na thute-in kei hong kem’ a, an bangin ka ne hi. Na thute kei-a’ dingin kipahna le lungdamna ahi hi. Bang hang hiam cihleh nangma minin kei hong kilo hi, aw, Topa, Vanglian Pasion aw.” (Jeremiah 15:16)

Kum zalom 16 hun ii puahphatte in leitung pen kikheel sak takpi hi.

Ahizongin amau tawh kisai bangmah kilamdan’na a omloh lam kitel hi. Amaute pen Pasion kheel mite ahi uh hi. Tua ahih manin:

“Pasion bek in vang’liatna ngah taken” ci-in taangko hi.

Hih kipuahphatnate ah koi bangin semkhia uh a hiam? Tua in a lamdang a semkhia pen Pasion Kammalte simna ahi hi.

Lai Siangtho in amaute ading bang sepsak a, ei ading bang sem hiam?

Tua-in upna ii a bulpi/tawphah ahi hi

A kamciamte muanna tawh i upna le hangsan nate thaksuak sak

A tehte in nuntakna singkung ii agah tawh kibang hi

Nuamna taangkhia, lametna le khuavak hongpia

Lamlakna, muanhuai na, hatna le pilna hongpia

Ih taksa, ngaihsutna, theihtheihna le khalam hong nungta sak

Tua khuamial hun ah, Lai Siangtho thuhilh nate citak takin keem in a nuntakna uh piakhia zah dongin kicing sak hi. Tuni-in, tua-in na nuntakna ah hong kicing sak hiam?



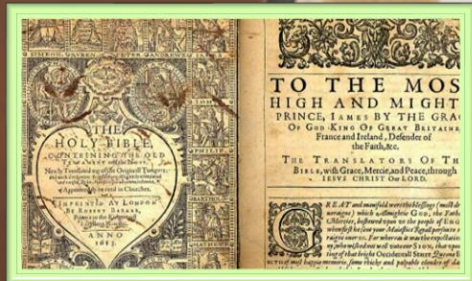
MI KHEMPEUH NGAH THEIH LAI SIANGTHO

"Ahizongin Pasion' thu kizelin a kang semsem hi." (Sawltak 12:24)



Tyndale (1494-1536) in Wycliffe' Lai Siangtho (Latin pan kilet khia) khialhnate puah ding hanciam in laimal masa pan direct in a let hi. Amah in Greek pan in a kilet khat Thuciam Thak pen hawmkhia hi.

Miles Coverdale in Hebrew lai pan in Thuciam Lui a letkhat na tawh Tyndale' ii a nasep semzom suak in a behlap hi. Tua ahih manin, 1535 kum in, Manglai tawh amasa pen kikhen in Lai Siangtho pen a kihawm hi.



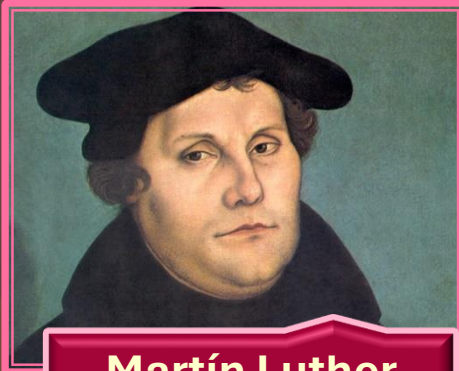
Hih version pen Mangpau a zang' te lak ah tam a kizangh pen a kilet khia pen hong suak hi: kum 1611 a kihawmkhia King James Version hi. Tyndale, Coverdale, le KJV te a puahpha kik pilna neite in mi mak tampite phat tuamna ngah sak in, Pasion theihtel'na in nei sak hi.

Lamdang takin, puahphatna pen a sang thu-um mite in hih a kilet khia Lai Siangtho in a loh theihloh a kism a huh mahmah khat hi: Tua hun in Erasmus Rotterdam in Greek lai tawh kihawm khia Thuciam Thak, (puahphate khempeuh in a letkhia khempeuh i bulphuh in zangh hi)

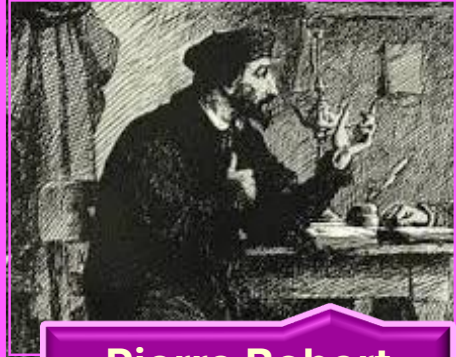


MI KHEMPEUH NGAH THEIH LAI SIANGTHO

Lai Siangtho Manglai panin puahpha in a hawm khat laitak in a dang puahphate in zong Lai Siangtho pen amau' kampau ciatin a letkhia uh hi. Tua bang tawh Lai Siangtho pen Europe gam mite-in sim thei ciat uh in, a muh thak uh "Leitung Thak" a mu uh hi.



Martín Luther
German (1534)



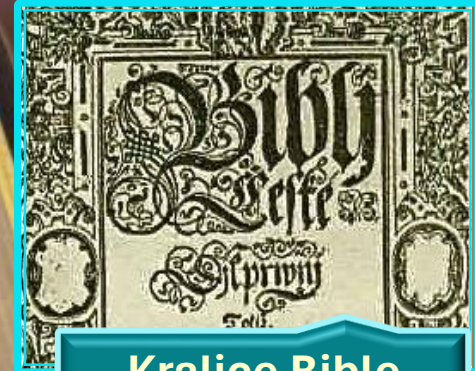
Pierre Robert Olivétan
French (1535)



Brest Bible
Polish (1563)



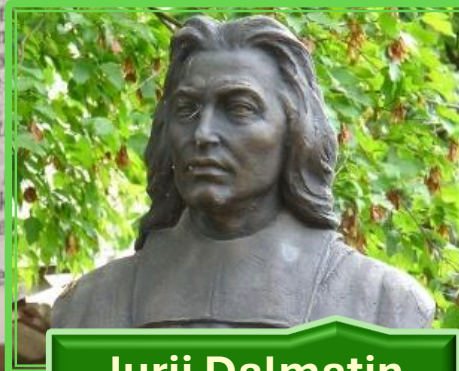
Casiodoro de Reina
Spanish (1569)



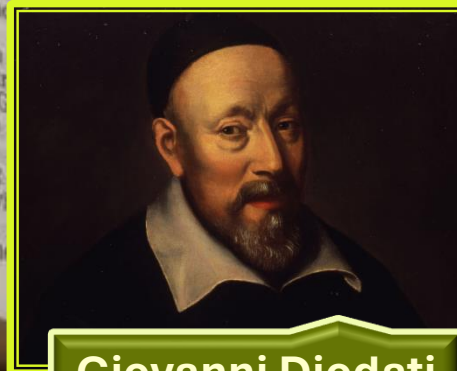
Kralice Bible
Czech (1579)



Jonas Bretkunas
Lithuanian (1579)



Jurij Dalmatin
Slovenian (1584)



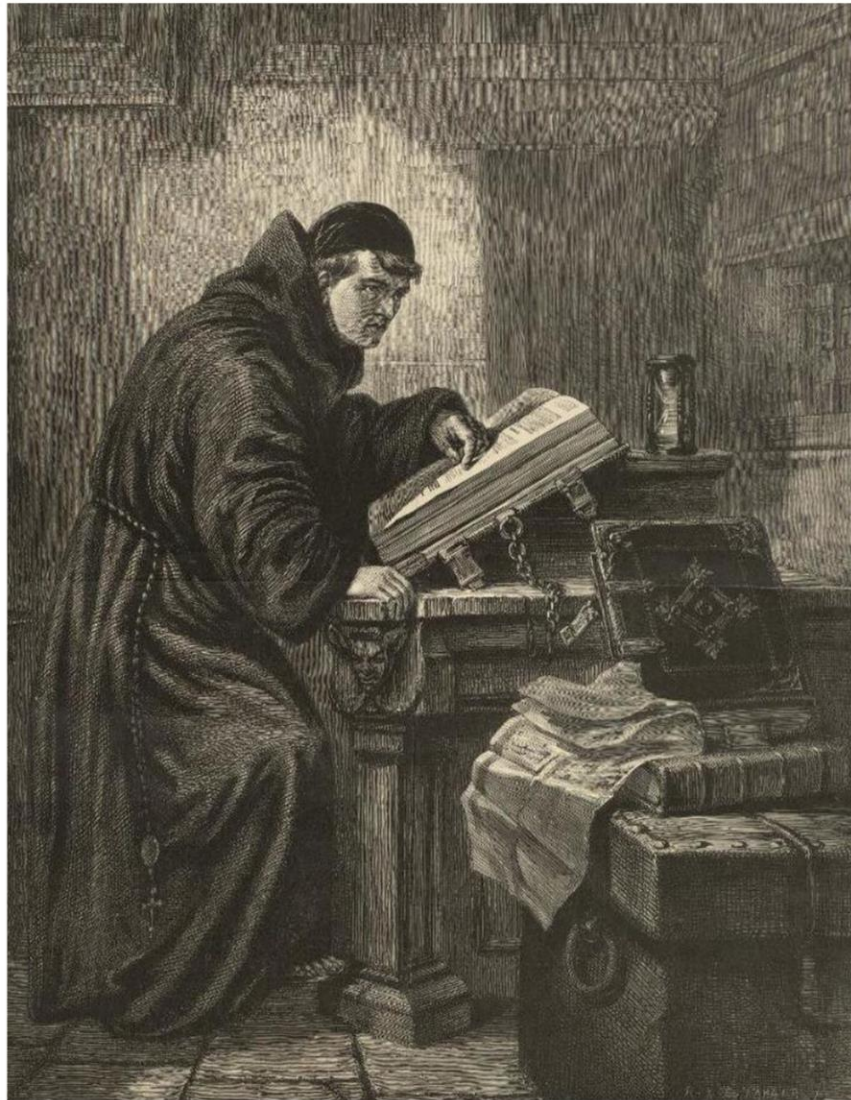
Giovanni Diodati
Italian (1607)



João Ferreira de Almeida
Portuguese (1691)

LAI SIANGTHO KAMPHENNA

"Na phawking uh a thupi mahmah khat in: Lai Siangtho sunga om thuten kholhnate, kuamah in ama pilna tawh a khiatna gen theilo hi." (2 Peter 1:20)



Martin Luther in Latin lai tawh Lai Siangtho a masa pen in hong sim takciangin a nuntakna hong kikheel lawh hi.


Ama laimaite hong etkik ciangin a sang zaw a vang'lian khatin a lungsim ah taang ahihna hong thei hi. Lungdamna thu in nungta in hong muibun hi. Khuamail ngeinate bei mang' in Khris lungdamna thu hong kilangh hi. Koi vang'liatna in a lungsim vaksak hiam?

Kha Siangtho pen Lai Siangtho' kamphenna ah thu nei pen hi-a, tua thu sung a om thuman thutakte lak khia hi. Eite in zong i tel theih nadingin tua Kha Siangtho mahin hong thei sak hi! (Johan 14:26; 16:13).

Tua hun pan kipan in pawlpi in a hilh ngei na le Lai Siangtho sunga om thuman'te kikaal ki thu hual theihlohna kilangh hi. Upna le gamtat luheekna thugui khunte in Lai Siangtho sungah om khin in, Kha Siangtho tung tawn in ei' tungah hong thei sak hi.



“Kha Siangtho ompihna le panpihnate kihello-in a kammalte genkhiat in bangmah muibun zolo hi. Hihin a muibun vang’lian thuman a hong hilhpa hi. Thuman’ na in Kha Siangtho hangin lungtang sungah hongteen’ ciang bekin tua in aangsung khualna beisak in, ahieh keileh nuntakna hong kheelsak ding hi. Khat peuhin Pasion kammal laimalte honglak khiat hangin, amah in tua thupiakna le kamciam khempeuh pen tel mah mah hi; ahizongin Kha Siangtho in thuman pen inn bangin a seh keileh, kha te-in suang tung’ah kia-in kitamlo ding hi”



**TATKHIATNA A
BULPI**

HEHPIHNA BEK / UPNA BEK / KHRIS BEK

“Note’ upna hangin Pasion’ hong hehpihna tawh hotkhiatna a ngah nahi uh hi. Note’ thalawhna hangin a ngah hilo-in Pasion’ hong piakkhong ahi hi.” (Efesa 2:8)

Efesa 2:8 pan in aman thubulpi thum kimu thei hi:

- 1 Eite-in **hehpihna bek tawh** gupna i ngah hi
- 2 Hehpih ngah theih nading cihna ah **upna hang bek** hi
- 3 Hihin Pasion’ letsong, a Tapa letsong hi: **Khris bek**

Eite’ mawhna hangin tawntung sihna thukhenna i thuak hi (Rom. 6:23a). Ahizongin, Pasion in i leibate loh ding le tawntung nuntakna hongpia dingin lam honglak hi (Rom. 6:23b).

Bang hangin i leibate loh dingin Pasion kism hiam? Bang hang hiam cihleh eite-in i piak theih nading lampi omlo hi (Late 49:8; Efe. 2:9).

Khris bek in ama’ adingin tankhia pa aihna Martin Luther in a theih tak ciangin, amah in tua thuman gen khiat ding hong kipan hi. Galpa’ kheemna hangin kol bulh khaukhih a thuak, tul tampi te-in suahtakna ngah in a kikheel uh hi.

Hohkhiatna in manpiak kullo-in, tua ma’n in bei theilo hi, mi khempeuh adingin kicing hi (Jn 3:16; Rom 8:32)



HEHPIHNA SUNGAH KHANTOHNA

"Hehpihna thu le i Topa le Honpa Zeisu Khris theihna thu-ah na khangto semsem zaw un. Tuhun a kipanin a tawntungin amah in minthan'na ngah paisuak taken! Amen." (2 Peter 3:18)



Kum zalom laizang hun in, mite in hotkhiat na a ngah theih nading ngaihsun in (pu pate tawh) a lom lom in, gan honte tawh, liam le bai in, biakna pia dingin zin kawikawi ...



Tua khempeuh in lunggimna vive hi. Khris hehpihna a muh mateng in, kicing cih omlo hi. Tua pan kipan in amaute in a man suahtakna ngah hi.

Tua suahtakna in thukham zahko sak ahihkeileh zui dingin makaih hiam?

Methodist nasepna a pankhia-te lakpan khat ahi John Wesley (1703-1791) in, Luther ii Rome thupatna sim na tawh hansuah hi. Ama' upna thak in hehpihna sungah khantohna ngah nading hanthawn hi.

Hehpihna tawh hotkhiat ngah lam a kitheih na-in thukham awlmawh loh na hilo in, thupi' bawl le kantel sak zaw hi, tua ciang bek in Khris in a deih nuntakna tawh hong kithuhual thei pan ding ahi hi.



“Lai Siangtho pen khialngeilo in, upna le zuihna khempeuh hong makaih ding thu ahi hi, cih in thubulpi ahi hi. Hih Puahphate-in zong Waldenseste, Wycliffete, John Husste, Lutherte, Zwinglete, le a pawlpih te mah bangin hih thubulpi tung mahah na ding uh hi. Biakna lam ah sunglam upna hong uk dingin kumpite, phungzite, Councilte le popete nangawnin zong hih theilo hi, a ci uh hi. Lai Siangtho bekin thu a nei hi, ci-in a upna te uh tua thu tawh sittel pahpah uh hi. Pasion le a thumaan bek aleettentanna uh’n, misiangthote in a nuntakna uh zong taanngam zaw uh hi. Meikuangin hul-a a aw-guui abei dek laitak in a lawmpa Latimer kiangah, “Ki lungnop sak in, Pasion hehpihna tawh England gam a vaaksak ding meivak tuni-in ih dee a, ki sumit ngei nawnlo ding hi cih ka um hi,” cih tawh ahan thawn hi. – *“Works of Hugh Latimer,” Vol, 1, p. 13. (ed. Parker Society).”*